



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statuaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Postal Scale

Balance postale électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

Pitney Bowes
35 Waterview Dr.
Shelton, CT
USA / ÉU 06484

MANUFACTURER

FABRICANT

Bonso USA Inc.
11 Millpond Drive, Unit 6
Lafayette, NJ, USA/ÉU
07848

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

MP1C + DM**** + MP00065
MP1C + MP00065

USE

USAGE

- General Use
- Restricted use

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page)- Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
 E_{max} : load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
 E_{max} : portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
MP1C + DM**** + MP00065 MP1C + MP00065	C	III	5000 g	10 kg	5 g	---	---	10 °C to/à 40 °C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

The model number DM**** represents the models DM100i, DM125, DM200L, DM225 which have the same operating system, display and keyboard but have different non-metrological functions and options.

The device is a load receiving and weighing element model MP1C that can be mounted on either a model DM**** mail processing unit or used on its own and mounted on a base. If the MP1C is mounted on the DM**** mail processing unit, the DM**** provides the operator's display and the MP00065 remote display can be used as a customer's display. If the MP1C is used on its own, the MP00065 remote display functions as the operator's display.

All indicator functions, including calibration, are located within the MP1C and are accessed via the MP00065 touch keys.

/

Le numéro de modèle DM**** représente les modèles DM100i, DM125, DM200L et DM225. Les modèles DM100i, DM125, DM200L et DM225 ont le même système d'exploitation, afficheur, et clavier mais ont des fonctions non-métrologiques et des options différentes.

L'appareil est un élément peseur et récepteur de charge modèle MP1C pouvant être monté sur une console de traitement du courrier modèle DM**** ou il est utilisé tel quel lorsqu'il est monté sur une base. Si le MP1C est monté sur la console de traitement du courrier DM****, le DM**** fournit l'affichage destiné à l'opérateur et l'afficheur à distance MP00065 peut être utilisé comme un afficheur destiné aux clients. Si le MP1C est utilisé tel quel, l'afficheur à distance MP00065 fournit l'affichage destiné à l'opérateur.

Toutes les fonctions de l'indicateur, incluant l'étalonnage, sont situées dans le MP1C et sont accédées par les touches de contrôle du MP00065.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "-" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "-" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	MP1C + DM**** + MP00065	MP1C + MP00065
General / Générales		
Material/Matériel	Plastic / Plastique	
Power Supply/Alimentation électrique		
① V AC / V c.a.	① 100 - 240 V AC / 100 - 240 V c.a.	③ 120 V AC- 9 V DC adapter / Adaptateur 120 V c.a.- 9 V c.c.
② V DC / V c.c.		
③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.		
Communication Port(s)/ Port(s) de communication		
		X
① Single Range/Étendue simple		
② Multi-Interval/Échelons multiples		①
③ Multiple Range/Étendue multiple		
Integrated Printer/Imprimante intégrée	X	---
Signal received/Signal reçu		
① Analog/Analogue		---
② Digital /Numérique		

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs
indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	MP1C + DM**** + MP00065	MP1C + MP00065
Metrological Functions / Fonctions métrologiques		
Zero/Zéro		X
T (Type)		
① Platter/Plateau Keyboard/clavier ②		
③ % Automatic/automatique ④		---
⑤ Proportional/proportionnelle		
⑥ Programmable		
Price Computation/Calcul des prix		
① \$/kg \$/lb ②		
③ \$/100 g (Postal Scales Only / Balances postales seulement) \$/g ④	④ ¹	---
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie		---
Sleep Mode/Mode sommeil		
① Standby / Veille	①	---
② Shut-off / Arrêt		
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations		
1) The price is computed upon weight and rate classification / Le prix est calculé en fonction de la catégorie de poids et de tarif.		
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur		
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage		1
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres		
① Gross/Brut Tare ②	①⑤ LCD Dot Matrix / Matrice de points ACL	① LCD/ACL - 6 digits/chiffres - 7 segments
③ Net Unit Price/Prix unitaire ④		
⑤ Total Price/Prix total		
Units of measure /Unités de mesure		g

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs
indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	MP1C + DM**** + MP00065	MP1C + MP00065
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur		
Total Number of Keys/ Nombre total de touches	29	3
Numeric Keypad/Clavier numérique	X	---
Zero Key/Touche zéro		X
Tare Key/Touche de tare		---
Selection Key/Touche de sélection		---
① Gross Mode/Mode brut → Net		---
② Gross Mode/Mode brut → Net → Tare		---
Unit of measure selection key/Touche de sélection d'unité de mesure		---
Clear Key/Touche pour effacer	X	---
Range Selection/Sélection de l'étendue		---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur		---
Price Look Up(PLU)/ Touche Rappel du prix (TRP)		---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations		

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	MP1C + DM**** +MP00065	MP1C + MP00065
General / Générales		
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	46.0 cm x 44.5 cm	
Power Supply/Alimentation électrique		
① V AC / V c.a.	---	
② V DC / V c.c.		
③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.		
Material /Matériau		
① Housing/Boîtier	①④ Plastic / Plastique	
② Frame/Châssis	②③ Galvanized steel / Acier galvanisé	
③ Sub-frame/Sous châssis		
④ Platter/Plateau		
Level/Niveau	---	X
Adjustable Feet/Pieds réglables	---	X
Stops/Butées	---	X
Signal transmitted/Signal transmis		
① Analog/Analogue	---	
② Digital/Numérique		
Installation		
① Permanent/Permanente	②	
② Mobile		
Load Cells / Cellules de pesage		
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	1	
Type	Single-ended (bending) /Appui simple (flexion)	
Assembly/Montage		
① Bolted/Boulonnée(s)	①	
② Other/Autre *		
Location/Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base	
Load Transmission/Transmission de la charge		
① Direct	①	
② Indirect		

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	MP1C
<p>Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé</p> <p>① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques</p> <p>② Physical Seal / Scellé physique</p> <p>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques</p> <p>Categories / Catégories</p> <p>③ Category 1 / Catégorie 1</p> <p>④ Category 2 / Catégorie 2</p> <p>⑤ Category 3 / Catégorie</p> <p>Method of Sealing / Méthode de scellage</p> <p>⑥ Wire and Seal / Fil et scellé</p> <p>⑦ Paper Seal / Scellé papier</p> <p>⑧ Event Counters / Compteurs d'événements</p> <p>⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements</p> <p>⑩ Other / Autre</p>	<p style="text-align: center;">②</p> <p>The device does not have remote calibration or configuration capability. / L'appareil ne peut effectuer l'étalonnage ou la configuration à distance (téléconfiguration).</p> <p>⑥ The MP1C is sealed by a wire seal threaded through two drilled head screws that secure a cover over the calibration switch and prevent the separation of the housing. All indicator functions, including calibration, are located within the MP1C and are accessed via the MP00065 touch keys. / Le MP1C est scellé à l'aide d'un sceau à fil métallique passé en travers de deux têtes de vis perforées qui permet de fixer solidement un couvercle au-dessus de l'interrupteur d'étalonnage et de prévenir la séparation du boîtier. Toutes les fonctions de l'indicateur, incluant l'étalonnage, sont situées dans le MP1C et sont accédées par les touches de contrôle du MP00065.</p>

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models/Modèles →	MP1C
<p>① Counting Function / Fonction de comptage</p> <p>② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible</p> <p>③ Device Installation / Installation de l'appareil</p> <p>④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement</p> <p>⑤ Other / Autre</p>	<p style="text-align: center;">---</p>

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements
PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

The device is restricted in use and must be marked with "WEIGHT CLASSIFIER FOR POSTAL USE". The device is an electronic postal scale approved exclusively for the determination of postal weight and rate.

L'appareil est restreint dans son usage et doit afficher l'inscription suivante: "CLASSIFICATEUR DE POIDS POUR UTILISATION POSTALE". Il s'agit d'une balance postale électronique approuvée exclusivement pour la détermination du poids et du tarif des envois postaux.

SECTION 7 - Terms and Conditions
PARTIE 7 - Termes et conditions

NA

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et dessins



Typical model MP1C mounted on DM**** mail processing unit with MP0065 display used as the customer's display / Modèle MP1C typique monté sur une console de traitement du courrier DM**** avec l'afficheur MP0065 utilisé comme affichage destiné aux clients.



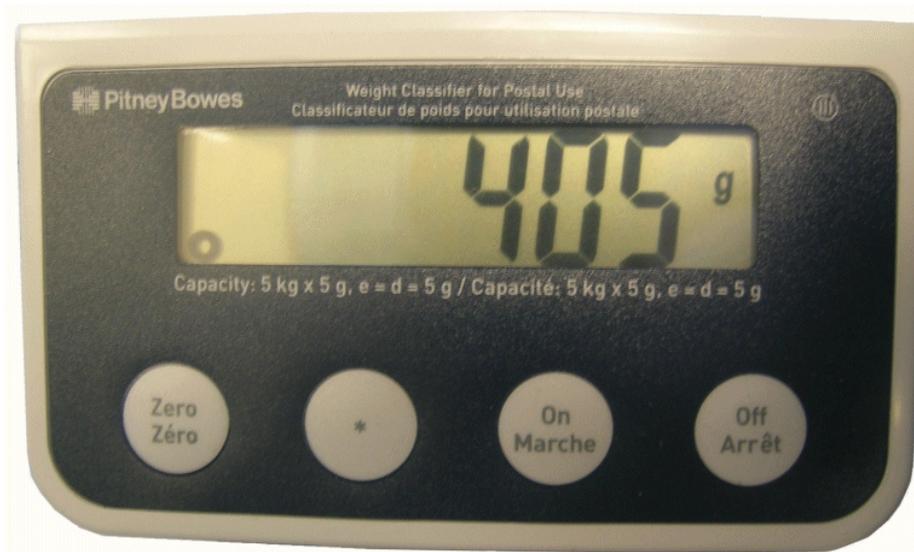
Typical model MP1C mounted on a base with MP0065 display used as the operator's display / Modèle typique MP1C monté sur une base distincte avec l'afficheur MP0065 utilisé comme affichage destiné à l'opérateur.

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical keypad for model DM100i, DM125, DM200L, and DM225 / Clavier typique du modèle DM100i, DM125, DM200L, et DM225



Typical display of model MP00065 / Affichage typique du modèle MP00065

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical MP1C subplatter / Sous plateau typique du MP1C



Typical sealing / Scellage typique



Typical model DM100i / Modèle typique DM100i



Typical model DM200L / Modèle typique DM200L



Typical modèle DM125 / Modèle typique DM125



Typical model DM225 / Modèle typique DM225

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Nathan Fowler
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

NA

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act. The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Nathan Fowler
Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

SECTION 12 - Signature and Date**PARTIE 12 - Signature et date****Original copy signed by:**

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Copie authentique signée par:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on: **2009-12-15**Avis d'approbation émis le : **2009-12-15**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>